

MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI CASTELROTTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift
des Gemeindefachausschusses

Nr. 205
vom 06.05.2026

GEGENSTAND

Durchführungspläne - Gewerbegebiet D2 Kastelruth 3 - Einleitung des Verfahrens zur Abänderung - Genehmigung des Abänderungsentwurfes (Antragsteller: Profanter Julius)

Programm 08.01. Urbanistik

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindefachausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 205
del 06.05.2026

OGGETTO

Piani di attuazione - Zona produttiva D2 Castelrotto 3 - Avvio del procedimento per la modifica - Approvazione della proposta di modifica (Richiedente: Profanter Julius)

Programma 08.01. Urbanistica

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Pallanch Cristina

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindefachausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Durchführungspläne - Gewerbegebiet D2 Kastelruth 3 - Einleitung des Verfahrens zur Abänderung - Genehmigung des Abänderungsentwurfes (Antragsteller: Profanter Julius)

Programm 08.01. Urbanistik

Es wird folgendes vorausgeschickt:

- im geltenden Bauleitplan der Gemeinde Kastelruth ist das Gewerbegebiet D2 "Kastelruth 3" in Kastelruth ausgewiesen;
- die Erstgenehmigung des Durchführungsplans des Gewerbegebietes "Kastelruth 3", gemäß technischen Unterlagen von Dr. Ing. Hansjörg Weger, erfolgte mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 61/2006 vom 26.07.2006;
- dieser Durchführungsplan wurde mehrmals abgeändert;

es wird folgendes festgestellt:

- Geom. Julius Profanter hat einen Antrag um Abänderung dieses Durchführungsplanes (Prot.Nr. 44690 vom 03.12.2025), gemäß technischer Unterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Raimund Hofer mit Datum 11.2025, gestellt;
- mit dem angeführten Antrag sollen sowohl der Rechtsplan als auch die Durchführungsbestimmungen abgeändert werden;

es wird folgendes festgestellt:

- die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft hat den Antrag in der Sitzung vom 10.12.2025 behandelt und dabei folgendes einstimmiges Gutachten abgegeben:
 - Vertrag;
- die Unterlagen wurden daraufhin angepasst und unter der Prot. Nr. 2151/2026 neu vorgelegt;
- die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft, welche auch die Aufgaben der zuständigen Behörde im Rahmen der Feststellung der SUP-Pflicht übernimmt, hat den Antrag in der Sitzung vom 11.02.2026 behandelt und dabei folgendes einstimmiges Gutachten abgegeben:
 - Positiv mit Auflagen (einstimmig gutgeheißen); bezüglich der Auflagen wird auf das Schreiben Prot. Nr. 4982/2026 verwiesen;
 - die Abänderung des Durchführungsplanes bezieht sich auf eine bereits bestehende Gewerbezone; somit sind keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten. Die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft hat daher entschieden, dass die gegenständliche Abänderung des Durchführungsplans für

Piani di attuazione - Zona produttiva D2 Castelrotto 3 - Avvio del procedimento per la modifica - Approvazione della proposta di modifica (Richiedente: Profanter Julius)

Programma 08.01. Urbanistica

Premesso quanto segue:

- nel vigente piano urbanistico del Comune di Castelrotto è prevista la zona produttiva D2 "Castelrotto 3" a Castelrotto;
- la prima approvazione del piano di attuazione della zona produttiva "Castelrotto 3", giusta documentazione tecnica elaborata dall'ing. dott. Hansjörg Weger, è stata effettuata con delibera del Consiglio comunale n. 61/2006 del 26/07/2006;
- questo piano di attuazione è stato modificato diverse volte;

constatato quanto segue:

- geom. Julius Profanter ha fatto domanda di modifica a questo piano di attuazione (prot.n. 44690 del 03/12/2025) in base alla documentazione tecnica elaborata da dott. arch. Raimund Hofer dd. 11/2026;
- con l'indicata istanza si intende modificare sia il piano vincolante come anche le norme di attuazione;

constatato quanto segue:

- la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha esaminato l'istanza nella seduta del 10/12/2025, esprimendo il seguente parere unanime:
 - rimandato;
- la documentazione quindi è stata modificata e ripresentata sub prot. n. 2151/2026;
- la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, che assume anche i compiti di autorità competente nell'ambito dell'assoggettabilità a VAS, ha esaminato l'istanza nella seduta del 11/02/2026, esprimendo il seguente parere unanime:
 - positivo con prescrizioni (benessere all'unanimità); per quanto riguarda le prescrizioni si rimanda alla lettera sub prot. n. 4982/2026.
 - la modifica del piano di attuazione si riferisce ad una zona produttiva già esistente; quindi non sono previsti effetti significativi sull'ambiente. La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha pertanto deciso che la modifica in oggetto del piano di attuazione della zona produttiva D2 "Castelrotto 3" non è

das Gewerbegebiet D2 „Kastelruth 3“ nicht dem SUP-Verfahren unterliegt.

- die Unterlagen wurden gemäß den Vorlagen der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft angepasst und unter der Prot. Nr. 12948/2026 neu vorgelegt;
- die in der Gemeinde eingereichten Unterlagen bestehen aus den verschiedensten Dokumenten; nicht alle Dokumente sind für diese Genehmigung relevant bzw. enthalten zum Teil private, meldeamtliche Angaben, sodass die zu genehmigenden Unterlagen unter der Prot. Nr. 21804/2026 neu zusammengefasst werden;
- vor der Einleitung des Verfahrens zur Abänderung des Wiedergewinnungsplanes wurde als „weitere“ Maßnahme zur Information und Beteiligung der Bevölkerung im Sinne von Art. 60, Abs. 2 L.G. 9/2018 ein entsprechendes Informationsschreiben auf der Internetseite der Gemeinde Kastelruth ab dem 13.02.2026 für die Dauer von 10 Tagen veröffentlicht;
- mit dem angeführten Vorschlag werden sowohl der Rechtsplan als auch die Durchführungsbestimmungen abgeändert;
- nach Anhören der Bürgermeisterin;
- nach kurzer Diskussion und allgemeinem Dafürhalten den Entwurf um Abänderung des Durchführungsplanes zu genehmigen;
- festgehalten, dass dieser Beschluss keine Ausgaben und keine Einnahmen mit sich bringt und somit keine buchhalterischen Auswirkungen auf den Haushalt der Gemeinde Kastelruth hat;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in das L.G. Nr. 9/2018;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten LI4/O4q9c7QQ6raNN9WenO+8Ra8PDqWnZig1pF-Mitw0= vom 05.05.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten f/Dwt8kFS0GOF11T3rgLomIB3Ozkws5syt3Eo1HFesA= vom 06.05.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt
der Gemeindegemeinschaft

soggetta alla procedura VAS;

- la documentazione quindi è stata modificata secondo le prescrizioni della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio e ripresentata sub prot. n. 12948/2026;
- la documentazione presentata in Comune è composta da vari documenti; non tutti sono rilevanti per questa approvazione ed alcuni contengono dati anagrafici privati, tale che i documenti da approvare vengono raccolti nel nuovo numero di protocollo 21804/2026;
- prima dell'avvio del procedimento di modifica del piano di recupero è stato pubblicato sul sito internet del Comune di Castelrotto, come "ulteriore" misura di informazione e partecipazione della popolazione ai sensi dell'art. 60 comma 2 della L.P. 9/2018, un relativo documento informativo a partire dal 13/02/2026 per un periodo di 10 giorni;
- con l'indicata proposta si intende modificare sia il piano normativo come anche le norme di attuazione;
- sentita la Sindaca;
- dopo breve discussione e comune accordo di approvare il progetto di modifica al piano di attuazione;
- di dare atto che la presente delibera non comporta spese o entrate e pertanto non ha rilevanza contabile per il bilancio di previsione del Comune di Castelrotto;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;
- la L.P. n. 9/2018;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere LI4/O4q9c7QQ6raNN9WenO+8Ra8PDqWnZig1pF-Mitw0= del 05.05.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere f/Dwt8kFS0GOF11T3rgLomIB3Ozkws5syt3Eo1HFesA= del 06.05.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale
delibera

einstimmig in gesetzlicher Form

1. sich den genannten Vorschlag um Abänderung des »Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2 „Kastelruth 3“« zu eigen zu machen;
2. im Sinne der Prämissen die Ausführungen bzw. die Entscheidungen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, insbesondere in Bezug auf die Feststellung der SUP-Pflicht, zur Kenntnis zu nehmen;
3. das diesbezügliche Verfahren zur Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2 „Kastelruth 3“ im Sinne des Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, einzuleiten;
4. den Entwurf der Abänderung des Durchführungsplanes gemäß und aufgrund der technischen Unterlagen und Gutachten zu genehmigen;

genehmigte Planunterlagen:

- Technische Dokumentation unter Prot. Nr. 21804/2026;
5. festzuhalten, dass mit dem angeführten Vorschlag sowohl der Rechtsplan als auch die Durchführungsbestimmungen abgeändert werden;
 6. festzuhalten, dass die restlichen Bestimmungen des Durchführungsplanes unverändert bleiben;
 7. unter Kenntnisnahme des Art. 8 L.G. 17/2017 und Berücksichtigung des Leitfadens zur strategischen Umweltprüfung SUP für die Raumplanungsinstrumente der Gemeinden (erstellt von Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz und Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung):
 - die Entscheidung über die Feststellung der SUP-Pflicht und die entsprechenden Begründungen an der Amtstafel der Gemeinde sowie im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen; die Veröffentlichung erfolgt im Rahmen der Veröffentlichung des Planentwurfs;
 8. im Sinne des Art. 60 des L.G. 9/2018
 - Der genehmigte Planentwurf wird zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen.
 - Der Durchführungsplan/Wiedergewinnungsplan wird vom Gemeinderat bzw. Gemeindeausschuss, sofern die Gemeindekommission für Raum und

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di farsi propria la succitata proposta di modifica al »piano di attuazione della zona produttiva D2 “Castelrotto 3”«;
2. di prendere atto delle affermazioni rispettivamente decisioni della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, ai sensi delle premesse, soprattutto in riguardo all’assoggettabilità a VAS;
3. di avviare il relativo procedimento di modifica al piano di attuazione della zona produttiva D2 “Castelrotto 3” ai sensi dell’art. 60 della L.P. 10/07/2018, n. 9;
4. di approvare la proposta di modifica al piano di attuazione ai sensi e in base alla documentazione tecnica e ai pareri;

documentazione tecnica approvata:

- documentazione tecnica sub prot. n. 21804/2026;
5. di constatare che con l’indicata proposta si intende modificare sia il piano normativo come anche le norme di attuazione;
 6. di constatare che le rimanenti norme del piano di attuazione rimangono invariate;
 7. prendendo atto dell’art. 8 della L.P. 17/2017 e tenendo conto delle linee guida alla valutazione ambientale strategica VAS per gli strumenti di pianificazione territoriale dei comuni (elaborato dall’agenzia provinciale per l’ambiente e la tutela del clima e dalla Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio):
 - il risultato della verifica di assoggettabilità, comprese le motivazioni, viene pubblicato all’albo del Comune e sulla Rete Civica della Provincia; la pubblicazione viene effettuata nell’ambito della pubblicazione della proposta del piano;
 8. ai sensi dell’art. 60 della L.P. 9/2018
 - La proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all’albo del Comune e sulla Rete Civica dell’Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.
 - Il piano di attuazione/piano di recupero è approvato dal Consiglio comunale rispettivamente dalla Giunta comunale, a condizione che la Commissione

Landschaft diesen einstimmig gutgeheißen hat, genehmigt. Im Genehmigungsbeschluss ist auf die eingebrachten Anmerkungen mit Begründung einzugehen.

- Die Gemeinde veröffentlicht den endgültigen Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz. Der Durchführungsplan/Wiedergewinnungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

9. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

comunale per il territorio e il paesaggio abbia dato il suo benestare all'unanimità. La delibera di approvazione deve motivare l'adozione del piano in riferimento alle osservazioni presentate.

- Il Comune pubblica la delibera di approvazione definitiva, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione/piano di recupero entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

9. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi